

Поздравления

за Вашия нов качествен продукт и благодарим за доверието към нашата марка. Вашето удовлетворение от нашия продукт и нашето обслужване е много важно за нас. Молим ви за обратна връзка, ако вашите очаквания не са изпълнени. Нашия адрес ще откриете на заглавната страница на това ръководство за работа.



Прочетете ръководството за работа, преди да използвате устройството!

Съхранявайте ръководството за работа на сигурно място.



Ръководството за употреба е неделима част от уреда и трябва да съпътства уреда, ако той бъде предаден на друго лице. При работа с устройството са необходими специални мерки за безопасност.

Използване

Резервоарите за съхранение на вода под налягане 3270.. са предназначени за подаване на охлаждащи и промиващи течности, обикновено вода, при употребата на пробивни устройства, циркуляри за бетон, шлифовъчни устройства и т.н.



Неправилното използване може да доведе до опасни наранявания и замърсяване на околната среда.

При всяка употреба следвайте указанията и информационните листове за безопасност на производителя на препарата. Спазвайте посочените максимални концентрации за химични вещества и препарати. Ще се радваме да Ви консултираме, ако ни изпратите запитване за това.

Спазвайте съответните валидни закони и официални разпоредби във Вашата страна. Уредът трябва да се използва само на открито или в помещения с добро проветрение. Помолете продавача или специалиста да Ви информират относно използването на уреда, в случай че работите с него за първи път.

Не са подходящи за

- запалими течности
- разяждащи вещества (*определени дезинфектанти и импрегниращи агенти, киселини, основи*)
- течности, съдържащи амоняк
- течности с температура над 40 ° C

Овлажняващи агенти (*тензиди*), разтворители и съдържащи разтворители течности, които могат да активират или стимулират образуването на пукнатини по използваните пластмаси.

- вискозни, лепкави или образуващи утайка течности (*бои, греси*)
- употреба в хранително-вкусовата промишленост.

В никакъв случай не използвайте

- външни източници на налягане без оригиналния вентил за пълнене със сгъстен въздух
- за запалване на огън
- за складиране и съхранение на течности
- като душ за очи.

Безопасност



С устройството могат да работят само обучени, здрави и отпочинали лица. Те не трябва да са под влияние на алкохол, наркотични средства или медикаменти.

Устройството не трябва да се използва от деца и младежи.

Съхранявайте уреда далеч от деца.

Внимавайте за неправилната употреба на опасни вещества.

→ **Опасност от злополука!**



При работа с опасни вещества носете подходящо предпазно облекло, предпазни очила и дихателна защита в съответствие с приложимите национални разпоредби.



Избягвайте източници на възпламеняване в близост.



Не оставяйте устройството под налягане и/или на слънце. Уверете се, че устройството не се загрява над максималната работна температура.

(→ Таблица 1).

Пазете устройството от замръзване и амоняк.



При замръзване, влага, сняг, лед, по наклони и по неравен терен е налице опасност от хлъзгане и падане.



Ремонтите или измененията по уреда са недопустими.

Незабавно възлагайте подмяната на повредените или нефункциониращи части на нашия сервиз или на оторизиран сервизен партньор.

Функцията на предпазния клапан не трябва да се блокира.

→ **Опасност от експлозия!**



Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.

Ние не поемаме никаква отговорност за повреди вследствие на използването на чужди части




При помпане винаги следете манометъра, за да не надвишите макс. налягане на разпръскване (→ Таблица 1).

Преди напълване, след употреба, преди работи по техническото обслужване, при прекъсвания на работата и при съхранение е необходимо уредът да не е под налягане.



Спазвайте при транспорт: Транспортирайте уреда така, че да е защитен срещу повреди и преобръщане. Уредът трябва да не е под налягане.

→ **Опасност от експлозия!**

 Ще откриете посочените в текста фигури на следващите отварящи се страници 3 – 5 на това ръководство за работа

Обхват на доставката

Резервоар [1] с помпа [2], маркуч [4], ръководство за употреба [5]. (Фиг. 1)

Технически данни

Тип на устройството	3270..
Макс. количество на напълване	10 l
Обща вместимост	12,5 l
Макс. налягане на разпръскване	3 bar
Макс. работна температура	40 °C
Тегло в празно състояние	2,8 kg
Материал на резервоара	Полиетилен
Начин на носене	странично
Техническо остатъчно количество	< 0,07 l


Таблица 1

Сглобяване

1. Вкарайте маркуча [4] в държача [10] и го фиксирайте с помощта на холендровата гайка. (Фиг. 3)

Проверка

Визуална проверка: Изправни ли са резервоарът [1], помпата [2], маркучът [4] и манометърът на буталото [16]? (Фиг. 1)

 Следете по-специално съединенията между резервоара и маркуча и между маркуча и щекерното съединение, както и състоянието на резбата на помпата.

Херметичност: Напомпайте празното устройство до 2 bar (Фиг. 11).

► В рамките на 30 мин. налягането не трябва да спадне с повече от 0,5 bar.

Функция: Изтеглете манометъра на буталото [16] нагоре. (Фиг. 5)

► Налягането трябва да бъде освободено.



Проверявайте редовно уреда и след по-дълги периоди, през които не е бил използван, напр. през зимната пауза.

Незабавно възлагайте подмяната на повредените или нефункциониращи части на нашия сервиз или на оторизиран сервизен партньор.

Подготовка




Спазвайте указанията в Глава „Безопасност“.

Устройството трябва да е във вертикално положение.

При пълненето от водопровода в резервоара не трябва да се вкарва тръба или маркуч.


1. Издърпайте червения бутален манометър [16] нагоре, докато налягането в резервоара падне. (Фиг. 5)
2. Натиснете буталния прът с ръкохватката [13] надолу и го завъртете обратно на часовниковата стрелка. ► Буталният прът с ръкохватката е блокиран. (Фиг. 6)
3. Развийте помпата [2] от резервоара. (Фиг. 7)
4. Напълнете течност в резервоара [1]. (Фиг. 8)
5. Проверете височината на пълнене с помощта на скалата [35] на резервоара. (Фиг. 8)
6. Завийте помпата [2] в резервоара. (Фиг. 9)
7. Натиснете буталния прът с ръкохватката [13] надолу и го завъртете по посока на

- часовниковата стрелка.
- ▶ Буталният прът с ръкохватката е освободен. (Фиг. 10)
8. Повишете налягането в резервоара до желаната стойност. (Фиг. 11)
-  **Макс. налягане не трябва да превишава 3 bar (червената линия на манометъра на буталото, Фиг. 11). Ако макс. налягане бъде надвишено, предпазният клапан сработва и изпуска излишното налягане.**
9. Натиснете буталния прът с ръкохватката [13] надолу и го завъртете обратно на часовниковата стрелка. (Фиг. 6)
- ▶ Буталният прът с ръкохватката е блокиран.

Употреба



Спазвайте указанията в Глава „Безопасност“.

1. Използвайте щекерното съединение [15] на резервоара за вода под налягане с щекерния нипел на вашето устройство [29]. (Фиг. 12)
2. Задействайте сферичния кран [30]. (Фиг. 12)
 - ▶ Подаването на течност започва.
-  **Количеството на течността може да се регулира чрез сферичния кран [30] на устройството (напр. пробивно устройство).**
3. Ако налягането спадне под 1 bar (мин. 0,5 bar), помпайте допълнително. (Фиг. 11)
4. Ако резервоарът е празен, го допълнете. (→ Глава „Подготовка“)

След употребата



Спазвайте указанията в Глава „Безопасност“.

Никога не оставяйте течност в уреда.

1. Хванете щекерното съединение [15] и в същото време издърпайте неговия външен пръстен. (Фиг. 12)
 - ▶ Щекерното съединение [15] се разделя от щекерния нипел [29] на устройството.
2. Издърпайте нагоре червения бутален манометър [16], докато се изпусне налягането в резервоара. (Фиг. 5)
3. Блокирайте буталния прът с ръкохватката [13]. (Фиг. 6)
4. Развийте помпата [2] от резервоара и го изпразнете. (Фиг. 7)
5. Избършете устройството с влажна кърпа.
6. За изсушаване и съхранение съхранявайте резервоара [1] и помпата [2] отделно на сухо, защитено от слънчева светлина и замръзване място. (Фиг. 16)

Техническо обслужване и поддръжка



Спазвайте указанията в Глава „Безопасност“.

След 50-кратна употреба, най-малко веднъж годишно:

- Развийте помпата [2] от резервоара. (Фиг. 7)
- Разглобете помпата [2]. (Фиг. 17)
- Смажете О-пръстена [19] и маншета [20]. (Фиг. 18)
- Сглобете помпата.
- Блокирайте буталния прът с ръкохватката [13] и завинтете помпата [2] в резервоара [1].
- Извадете маркуча [4] с изходния филтър [34] от резервоара и почистете изходния филтър под течаща вода. (Фиг. 24)



Спазвайте законовите наредби за предотвратяване на злополуки за вашата държава и редовно проверявайте устройството. Ако няма специални правила, препоръчваме извършването през всеки 2 години на външна и през всеки 5 години на вътрешна проверка, както и през всеки 10 години на проверка за здравината от експерт.

Неизправности



Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.

Неизправност	Причина	Отстраняване
Налягането в устройството не се повишава	Помпата не е затегната.	Затегнете помпата докрай.
	О-пръстенът [19] на помпата е дефектен.	Сменете О-пръстена (Фиг. 19).
	Маншетът [20] е дефектен.	Сменете маншета (Фиг. 19).
От помпата изтича течност	Шайбата на клапана [23] е замърсена или дефектна.	Почистете или сменете шайбата на клапана (Фиг. 21).
Манометърът на буталото не показва никакво налягане в резервоара, Предпазният клапан сработва твърде рано.	Манометърът на буталото [16] е дефектен.	Сменете манометъра на буталото (Фиг. 26).

Адрес за контакти за допълнителна информация → вижте заглавната страница.

Гаранция

Гарантираме, че от момента на първоначалната покупка за периода на съответно-то валидно по закон задължение за осигуряване на гаранция (макс. 3 години) този уред няма дефекти по отношение на материалите и изработката. Ако по време на гаранционния период бъдат установени дефекти, производителят или дистрибуторът за вашата държава ще ремонтира или (по преценка на производителя) ще подмени уреда или дефектните части, без да начислява разходи за труд и материали. В подобен случай ви молим да се свържете с нас незабавно. Необходима ни е фактурата или касовата бележка от закупуването на устройството. Изключени от гаранцията са износващите се части (уплътнения, О-пръстени, маншет и т.н.) и дефекти, които са възникнали вследствие на неправилна употреба и форсмажорни обстоятелства.

декларация за съответствие

Ние, MFD, Ludwigsburger Straße 71, D-71691 Freiberg, декларираме на собствена отговорност, Продуктите от сериите 3270.. изпълняват изискванията на директивата за съоръжения под налягане 2014/68/ЕС и имат маркировка CE. Господин Rolf Rehkugler е упълномощен за съставянето на техническата документация.

Freiberg, 24.05.2016 г.



Bernd Stockburger – Управител –

Данните и фигурите в това ръководство за употреба служат само за ориентиране и не са обвързващи по какъвто и да е начин. Производителят си запазва правото да извършва изменения или подобрения на продуктите, когато сметне за необходимо, без да е задължен да информира за това клиентите, които притежават подобен модел.